

Bản án số: 36 /2021/HS-PT

Ngày: 27/8/2021

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BN

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Hữu Hòa.

Các Thẩm phán: Ông Đinh Xuân Tuấn.

Ông Trần Văn Chinh.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hồng Nhung - Thư ký TAND tỉnh BN.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh BN tham gia phiên tòa: Ông Ngô Xuân Quý - Kiểm sát viên.

Hôm nay, ngày 27 tháng 8 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh BN, xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 37/2021/TLPT-HS ngày 19 tháng 4 năm 2021 đối với bị cáo Nguyễn Huy T và bị cáo Nguyễn Huy K do có kháng cáo của người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan là anh Nguyễn Thạch Tr đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 71/2021/HS-ST ngày 10 tháng 3 năm 2021 của Tòa án nhân dân thành phố BN, tỉnh BN.

Các bị cáo bị kháng cáo:

1. Nguyễn Huy T, sinh năm 1982; HKTT: Số 16, ngõ 16 đường Huyền Q, phường Ninh X, thành phố BN, tỉnh BN; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Huy T và bà Lê Thị L; có vợ là Nguyễn Thanh V (đã ly hôn) ; có 01 con sinh năm 2016; tiền án, tiền sự: không. Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú. Hiện tại ngoại. Có mặt.

2. Nguyễn Huy K, sinh năm 1979; HKTT: Số 16, ngõ 16 đường Huyền Q, phường Ninh X, thành phố BN, tỉnh BN; chỗ ở: Số 36A Lê Văn T, phường Suối H, thành phố BN, tỉnh BN; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Huy T và bà Lê Thị L; có vợ là Nguyễn Thị N; có 02 con, con lớn sinh năm 2003; con nhỏ sinh năm 2008; tiền án, tiền sự: không. Bị cáo bị áp

dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú. Hiện tại ngoại. Có mặt.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan có kháng cáo: Anh Nguyễn Thạch Tr, sinh năm 1973. HKTT: Số 16 đường Huyền Q, phường Ninh X, thành phố BN, tỉnh BN. Có mặt.

NỘI DUNG CỦA VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 06 giờ 00 phút ngày 06 tháng 8 năm 2019 tại trước cửa nhà anh Nguyễn Thạch Tr ở số 16 đường Huyền Q, phường Ninh X, thành phố BN, tỉnh BN, giữa anh Trung và ông Nguyễn Huy T (bố của bị cáo T và K) xảy ra mâu thuẫn, chửi bới xô sát với nhau. Sau khi được mọi người can ngăn, ông Thông đến Công an phường Ninh Xá, thành phố BN trình báo. Nhận được đơn trình báo, đồng chí Nguyễn Văn Tuấn là trưởng Công an phường Ninh Xá phân công đồng chí Nguyễn Công Quỳnh và Nguyễn Văn Công là cán bộ Công an phường tiếp nhận, xử lý vụ việc và mời ông Thông, anh Trung đến trụ sở Công an phường làm việc. Đồng chí Công làm việc với ông Thông tại phòng làm việc trên tầng 2, đồng chí Quỳnh làm việc với anh Trung tại phòng làm việc tầng 1 trụ sở Công an phường.

Đến khoảng 10 giờ 40 phút cùng ngày, Nguyễn Huy T và Nguyễn Huy K, (cùng là con trai của ông Thông) nghe tin ông Thông đang ở Công an phường để làm việc về vụ xô sát với anh Trung nên cả hai rủ nhau đến Công an phường Ninh Xá để xem ông Thông như thế nào. Khi đến Công an phường Ninh Xá, T và K đi vào phòng làm việc tại tầng 1 thì thấy anh Trung đang ngồi làm việc cùng với đồng chí Quỳnh, anh Trung ngồi hướng mặt vào trong, lưng quay ra ngoài cửa ra vào. Do phòng làm việc của Công an phường có hai cửa ra vào hai bên nên khi nhìn thấy anh Trung, T đi tới áp sát phía bên trái từ cửa bên trái ghé anh Trung còn K đi tới áp sát phía bên phải từ cửa bên phải đến ghé anh Trung đang ngồi. T hỏi anh Trung “Mày đánh ông già tao à” rồi T dùng tay trái đâm một cái theo chiều hướng từ trái sang phải, hơi chéch từ dưới lên trên vào vùng má bên trái của anh Trung, sau đó K dùng tay phải đâm một cái theo chiều hướng từ phải sang trái vào vùng má bên phải của anh Trung. T dùng hai tay đâm liên tiếp nhiều cái vào vùng đầu, mồm, mặt gáy của anh Trung. Thấy anh Trung bị đánh, đồng chí Quỳnh hô “Các anh thôi” đồng thời đứng dậy chạy đến can ngăn K và yêu cầu T ra ngoài. Lúc này, đồng chí Nguyễn Nhân Nghĩa là cán bộ Công an phường sau khi đi làm công tác chuyên môn bên ngoài về đến nơi thấy vậy phối hợp cùng với đồng chí Quỳnh yêu cầu T và K ra khỏi phòng làm

việc. Đồng chí Tuấn đang làm việc tại tầng 2 nghe thấy tiếng âm bên dưới liền xuống xem thì được đồng chí Quỳnh báo cáo lại nội dung sự việc. Sau đó, Nguyễn Huy T, Nguyễn Huy K được yêu cầu ở lại trụ sở Công an phường để giải quyết. Sự việc được thông báo tới Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố BN để giải quyết theo thẩm quyền.

Sau khi tiếp nhận nguồn tin về tội phạm, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố BN đã tiến hành khám nghiệm hiện trường, lấy lời khai các nhân chứng, những người liên quan và lập hồ sơ để giải quyết theo quy định.

Sau khi bị T và K đánh, anh Trung bị thương điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh BN từ ngày 06/8/2019 đến ngày 16/8/2019 thì ra viện.

Tại Giấy chứng nhận thương tích số 229/KH ngày 28/8/2019 của Bệnh viện đa khoa tỉnh BN xác định anh Trung có thương tích sau: sưng nề vùng cằm có kích thước (2 x 2) cm; sưng nề nhẹ gò má phải; bầm tím dưới xương vai phải khoảng (2 x 3) cm; sưng nề sau tai phải kích thước khoảng (2 x 1) cm; hình ảnh gãy xương cung tiếp trái.

Tại Bệnh án ngoại khoa của Bệnh viện đa khoa tỉnh BN xác định anh Trung có thương tích: gãy răng 2.1, mẻ răng 1.1.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 128/TgT ngày 30/9/2019 của Trung tâm Pháp y - Sở Y tế tỉnh BN kết luận thương tích của anh Trung: Mực 2.1 mất răng cửa = 1,5%; Mực 1 mẻ răng điều trị bảo tồn tính bằng 50% mất răng = 0,75%; Mực 1 gãy cung tiếp can tốt không ảnh hưởng chức năng = 09%. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 11%. Cơ chế là do tác động ngoại lực bởi vật cứng.

Tại bản cáo trạng số 51/CT-VKS-TPBN ngày 26/3/2020 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố BN truy tố Nguyễn Huy T, Nguyễn Huy K phạm tội “Cố ý gây thương tích” theo khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa hình sự sơ thẩm ngày 29/6/2020, bị cáo Nguyễn Huy K và Nguyễn Huy T đề nghị giám định lại đối với thương tích của người bị hại là anh Nguyễn Thạch Tr, anh Nguyễn Thạch Tr đề nghị được đi giám định bổ sung thương tật là chấn thương cột sống cổ.

Ngày 13/7/2020, Tòa án nhân dân thành phố BN ra quyết định trưng cầu giám định lại và giám định bổ sung tại Viện Khoa học hình sự - Bộ Công an.

Tại Bản kết luận giám định pháp y số 224 ngày 10/8/2020 của Viện Khoa học hình sự - Bộ Công an kết luận: Gãy cung tiếp má trái, đã can liền tốt, không di lệch, không ảnh hưởng chức năng = 8% (áp dụng Mục 1, Phần I, Chương 12); Gãy thân răng R2.1 = 1,5% (áp dụng Mục 2.1, Phần II, Chương 12); Mẻ rìa cắn

răng 1.1 = 0,75% (áp dụng Mục 1 và 2.1, Phần II, Chương 12). Tỷ lệ % tổn thương cơ thể của anh Nguyễn Thạch Tr tại thời điểm giám định là 10%; thoái hóa đốt sống cổ của anh Nguyễn Thạch Tr không phải do bị đánh ngày 06/8/2019 gây nên (do bệnh lý).

Ngày 14/9/2020 Tòa án nhân dân thành phố BN ra quyết định trả hồ sơ điều tra bổ sung cho Viện kiểm sát nhân dân thành phố BN.

Ngày 08/10/2020 Viện kiểm sát nhân dân thành phố BN ra quyết định trả hồ sơ điều tra bổ sung cho Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố BN.

Ngày 01/12/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố BN đã ra quyết định trưng cầu giám định lại lần thứ hai thương tích của anh Trung tại Viện pháp y Quốc gia nhưng anh Trung không đi giám định. Ngày 28/12/2020 cơ quan điều tra đã ra quyết định dẫn giải người bị hại và ngày 29/12/2020 tiến hành dẫn giải anh Trung nhưng anh Trung cương quyết từ chối đi giám định.

Ngày 05/01/2021 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố BN ra quyết định thay đổi quyết định khởi tố vụ án và thay đổi quyết định khởi tố bị can đối với Nguyễn Huy T, Nguyễn Huy K từ tội “Cố ý gây thương tích” quy định tại Khoản 1 Điều 134 BLHS sang tội “Gây rối trật tự công cộng” theo Khoản 1 Điều 318 BLHS.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 71/2021/HSST ngày 10/3/2021 của Tòa án nhân dân thành phố BN, tỉnh BN đã áp dụng Khoản 1 Điều 318; Điều 17; Điều 58; Điểm i, s Khoản 1, 2 Điều 51; Điều 65 BLHS; Điều 584, 586, 587, 590 BLDS; Điều 136 BLTTHS; Nghị quyết số 326/2016/QH ngày 31/12/2016 của Quốc Hội.

Tuyên bố các bị cáo Nguyễn Huy T, Nguyễn Huy K phạm tội gây rối trật tự công cộng.

Xử phạt: Nguyễn Huy T 08 (tám) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 16 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Nguyễn Huy K 04 (bốn) tháng tù cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 12 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Nguyễn Huy T, Nguyễn Huy K cho Ủy ban nhân dân phường Ninh Xá, thành phố BN, tỉnh BN giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại điều 92 Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã

cho hưởng án treo.

Buộc các bị cáo phải bồi thường cho anh Nguyễn Thạch Tr tổng số tiền 88.989.381đ (mỗi bị cáo 44.495.000 đồng). Xác nhận bị cáo T đã nộp 25.000.000 đồng tại Biên lai số 0002344 ngày 12/3/2020, bị cáo K đã nộp 25.000.000 đồng tại biên lai số 0002345 ngày 12/3/2020 ở Chi cục thi hành án dân sự thành phố BN.

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn tuyên về nghĩa vụ chịu chi phí giám định, án phí và quyền kháng cáo theo quy định.

Ngày 19/3/2021, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan trong vụ án là anh Nguyễn Thạch Tr kháng cáo T bộ bản án về tội danh, hình phạt và mức bồi thường.

Tại phiên tòa, anh Trung giữ nguyên yêu cầu kháng cáo và trình bày: Đề nghị HĐXX xem xét lại tội danh đối với bị cáo và đề nghị xét xử về tội Cố ý gây thương tích theo khoản 1 Điều 134 BLHS để tăng mức hình phạt và xem xét tăng mức bồi thường cho anh như phiên toà sơ thẩm anh đã đề nghị là 626.606.000đ và yêu cầu bổ sung thêm thiệt hại điều trị tuỷ răng 1.1, bọc mũ răng sứ 1.1 và một số chi phí khác, tổng số tiền là 5.057.780đ.

Bị cáo K và T cùng trình bày: Các bị cáo nhận thấy bản án sơ thẩm xử là đúng người đúng tội và sau khi xử sơ thẩm đã không kháng cáo. Nay các bị cáo đề nghị HĐXX bác đơn kháng cáo của anh Trung và giữ nguyên quyết định của bản án sơ thẩm.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh BN thực hành quyền công tố tại phiên tòa, sau khi phân tích hành vi phạm tội, đánh giá tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của các bị cáo và yêu cầu kháng cáo của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đã đề nghị HĐXX chấp nhận một phần kháng cáo của anh Trung, buộc các bị cáo phải bồi thường thêm cho anh Trung số tiền là 5.057.780đ, sửa quyết định của bản án sơ thẩm về phần bồi thường thiệt hại.

Anh Trung không đồng tình với quan điểm của VKS và giữ nguyên quan điểm đã trình bày.

Bị cáo T và bị cáo K không tranh luận với Đại diện Viện kiểm sát.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về thủ tục tố tụng: Đơn kháng cáo của người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan trong vụ án là anh Nguyễn Thạch Tr nộp trong thời hạn luật định nên được xem xét theo trình tự phúc thẩm là phù hợp.

[2]. Về nội dung kháng cáo: Anh Nguyễn Thạch Tr được xác định tham gia tố tụng với tư cách là người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan trong vụ án. Căn cứ theo điểm g khoản 2 Điều 65 BLTTHS 2015 quy định người có quyền và nghĩa vụ liên quan trong vụ án có quyền: “Kháng cáo bản án, quyết định của Tòa án về những vấn đề trực tiếp liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình”. Trong vụ án này, hành vi của các bị cáo cấu thành tội Gây rối trật tự công cộng, khách thể bị xâm phạm trực tiếp là tội phạm xâm phạm đến trật tự an ninh xã hội, cuộc sống sinh hoạt ổn định của cộng đồng. Ngoài ra còn xâm phạm đến các hoạt động đi lại, làm việc, vui chơi nguyên tắc an T nơi công cộng tại nơi có nhiều người qua lại, đồng thời xâm phạm đến sức khỏe, tài sản của những người xung quanh. Hành vi này cũng làm ảnh hưởng đến việc thực hiện những đường lối chính sách của Đảng, Nhà nước trong quá trình ổn định đời sống của người dân; do đó quyền lợi của anh Trung được xác định là việc được yêu cầu bồi thường thiệt hại tổn hại về sức khỏe do hành vi phạm tội gây ra. Do đó, đối với nội dung kháng cáo về tội danh và hình phạt là những nội dung vượt quá phạm vi kháng cáo, HĐXX không xem xét.

Đối với đề nghị được giám định bổ sung thương tật: Trong quá trình điều tra, cơ quan cảnh sát điều tra công an thành phố BN đã ra quyết định trưng cầu giám định lại lần 2 thương tích của anh Trung, tuy nhiên anh Trung cương quyết từ chối không đi giám định. Nay anh Trung lại có đơn đề nghị giám định bổ sung thương tật, HĐXX phúc thẩm xét thấy nội dung này là không cần thiết, do đó không chấp nhận đề nghị giám định của anh Trung.

[3]. Xét nội dung kháng cáo của anh Nguyễn Thạch Tr về mức bồi thường: Tòa án cấp sơ thẩm đã buộc các bị cáo phải bồi thường cho anh Trung tổng số tiền là: 88.989.381 đồng bao gồm: Chi phí hợp lý cho việc cứu chữa là 54.190.381 đồng; Tiền phục hồi sức khỏe 10.000.000 đồng; Tiền mất thu nhập của anh Trung trong thời gian nằm viện 8.066.000 đồng; Tiền mất thu nhập của người chăm sóc trong thời gian anh nằm viện là 1.833.000 đồng; Tiền tổn thất tinh thần tương đương với 10 tháng lương tối thiểu là 14.900.000 đồng. HĐXX thấy những khoản bồi thường này là hợp lý, phù hợp với các quy định của pháp luật. Tại phiên tòa phúc thẩm, anh Trung xuất trình thêm tài liệu thể hiện anh phải điều trị diệt tử rằng 1.1 là 1 triệu đồng và bọc mũ rằng số 1.1 là 3 triệu đồng. HĐXX xét thấy, đây là yêu cầu hợp lý nên cần chấp nhận, đối với các chi phí khác như: Đơn thư thuê viết, đánh máy, photo tài liệu, chuyển phát nhanh... tổng số tiền là 1.057.780đ là không phù hợp nên không được chấp nhận. Như vậy, tổng số tiền các bị cáo phải bồi thường cho anh Trung là 92.989.381đ. Để

đảm bảo tính khả thi trong quyết định của bản án, cần làm tròn số tiền buộc các bị cáo bồi thường thành 92.990.000 đồng. Tại phần quyết định của bản án sơ thẩm, Tòa án cấp sơ thẩm tuyên về trách nhiệm bồi thường chưa rõ ràng, vì đây là vụ án có đồng phạm nên cần phải xác định trách nhiệm liên đới của các bị cáo đối với khoản bồi thường cho anh Trung.

Từ những phân tích trên, HĐXX xét thấy cần chấp nhận một phần kháng cáo của anh Trung, sửa quyết định của bản án sơ thẩm.

[4]. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị, HĐXX không xem xét.

[5]. Về án phí: Anh Trung không phải chịu án phí theo quy định.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

[1]. Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự: Chấp nhận một phần kháng cáo của anh Nguyễn Thạch Tr, sửa bản án sơ thẩm.

[2]. Áp dụng Điều 584, 586, 587, 590 BLDS; Nghị quyết số 326/2016/QH ngày 31/12/2016 của Quốc Hội.

Buộc bị cáo Nguyễn Huy T và bị cáo Nguyễn Huy K phải liên đới bồi thường cho anh Nguyễn Thạch Tr tổng số tiền 92.990.000 đồng (mỗi bị cáo 46.495.000 đồng). Xác nhận bị cáo T đã nộp 25.000.000 đồng tại BL số 0002344 ngày 12/3/2020 và 19.495.000 đồng tại BL số 0000006 ngày 19/3/2021, bị cáo K đã nộp 25.000.000 đồng tại biên lai số 0002345 ngày 12/3/2020 và 19.495.000 đồng tại BL số 0000007 ngày 19/3/2021 ở Chi cục thi hành án dân sự thành phố BN. Bị cáo T và bị cáo K phải bồi thường tiếp cho anh Trung 4.000.000đ (mỗi bị cáo là 2.000.000đ).

Xác nhận bị cáo T và bị cáo K mỗi bị cáo đã nộp 1.175.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm theo biên lai thu tiền số 0000008 và số 0000009 cùng ngày 19/3/2021 tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố BN.

[3]. Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Vụ 1- TANDTC; TANDCC;
- VKSND tỉnh BN;
- Phòng PV26 - CA tỉnh BN;
- Phòng PC 10 - CA tỉnh BN;
- TAND, VKSND, CA thành phố BN;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

- Chi cục THADS thành phố BN;
- Bị cáo; người có QL, NVLQ;
- Lưu HS, VP.

Nguyễn Hữu Hòa